



MALOSTRANSKÁ MOSTECKÁ VĚŽ THE LESSER TOWN BRIDGE TOWER

CENÍK / ADMISSION FEES

Základní vstupné / General admission

Základní vstupné / General admission	100 Kč
Držitelé Opencard/Lítačky / Opencard/Lítačka holders	90 Kč
Dospělí ve skupině 10 a více osob / Adult groups of 10 or more (per person)	80 Kč

Snížené vstupné / Reduced admission

Děti a studenti od 7 do 26 let / Children and students aged 7 to 26	70 Kč
Osoby nad 65 let a držitelé Senior Pasu / Seniors (65+) and Senior Pass holders	70 Kč
Společnost přátel starožitností, Uměleckohistorická společnost / Members of the Friends of Antiques Society, members of the Art History Society	70 Kč
Držitelé Prague Card / Prague card holders	50 Kč
Držitelé Prague Card – studenti / Prague card holders - students	35 Kč
International Youth Travel Card, Go Travel Card, ISIC, EYCA, ASIG	70 Kč

SLEVA MŮŽE BÝT POSKYTNUTA POUZE PO PŘEDLOŽENÍ PŘÍSLUŠNÉHO PLATNÉHO PRŮKAZU
THE DISCOUNT IS APPLICABLE UPON SUBMITTING THE RELEVANT VALID CARD ONLY

Společná vstupenka / Joint ticket

Rodinné vstupné (max. 2 dospělí a max. 4 děti do 15 let) / Family ticket (max 2 adults and max 4 children under 15)	250 Kč
Staroměstská mostecká věž + Malostranská mostecká věž / Old Town Bridge Tower + Lesser Town Bridge Tower	150 Kč
Dům U Zlatého prstenu, Staroměstská mostecká věž, Malostranská mostecká věž, Prašná brána / House at the Golden Ring, Old Town Bridge Tower, Lesser Town Bridge Tower, Powder Tower	350 Kč

Volné vstupné / Free admission

Děti do 6 let, ZTP, ZTP/P / Children under 6 and disabled visitors
 Držitelé karet ICOM, ICOMOS, AMG, zaměstnanci NPÚ, Svaz muzeí na Slovensku, Česká sekce INSEA
 Holders of the following cards: ICOM, ICOMOS, AMG, NPÚ employees, members of the Union of Museums in Slovakia, the Czech section of INSEA
 1 pedagog na 10 osob ke školním a zájmovým skupinám
 1 teacher accompanying 10 students or interest group members
 Členové AP ČR – držitelé „Cultour Card“ / AP ČR members – “Cultour Card” holders
 Licencovaní průvodci se skupinou min. 10 osob
 Licensed tourist guides with a group of 10 or more

Ostatní / Other fees

Přednášky a programy (děti a dospělí) / Lectures and programmes (children and adults)	50 Kč
Školní a zájmové skupiny nad 10 osob (ZŠ, SŠ a učňovské) / School and interest groups of 10 or more (primary, secondary, and vocational schools)	50 Kč

Fotografování se stativem není dovoleno / The use of tripods is not permitted

DĚTI DO 15 LET NEMOHOU NAVŠTÍVIT OBJEKT BEZ DOPROVODU OSOBY STARŠÍ 18 LET
CHILDREN UNDER 15 MUST BE ACCOMPANIED BY A PERSON AGED 18 AND OLDER

NÁVŠTĚVNÍ ŘÁD

Vážení návštěvníci, vítáme vás na Malostranské mostecké věži a doufáme, že vaše návštěva v tomto objektu, který spravuje Muzeum hlavního města Prahy, bude pro vás příjemným a inspirativním zážitkem.

Pro zajištění řádného chodu provozu věže, kterým je zaručena ochrana a bezpečnost především vás, návštěvníků, vydáváme tento návštěvní řád.

- Návštěvník je povinen zaplatit stanovené vstupné na Malostranskou mosteckou věž u pokladny a vstupenku uschovat až do odchodu z placených prostor objektu. Výše vstupného a přiznané slevy na vstupné jsou uvedeny u pokladny. V případě početnější skupiny návštěvníků zakoupí její vedoucí hromadnou vstupenku a prokáže se jí za všechny členy skupiny. Vstupenka platí pouze pro jednu návštěvu Malostranské mostecké věže. Jednotlivou nebo hromadnou vstupenku obdrží ze statistických a provozních důvodů všichni návštěvníci muzea, včetně návštěvníků, pro něž platí sleva vstupného.
- Návštěvníci Malostranské mostecké věže se mohou pohybovat pouze ve vyhrazených prostorách a jsou povinni řídit se pokyny tohoto řádu.
- Děti ve věku do 15 let mohou navštívit Malostranskou mosteckou věž pouze v doprovodu dospělé osoby, která za ně zodpovídá. Za chování žáků a studentů, kteří navštíví Malostranskou mosteckou věž hromadně, zodpovídá pedagogický dozor.
- Vstup s dětskými kočárky je z technických a provozních důvodů vyloučen.
- Pro občany na invalidním vozíku je vstup z technických a provozních důvodů vyloučen a pro občany s holemi se návštěva Malostranské mostecké věže z bezpečnostních důvodů nedoporučuje.
- Na Malostranskou mosteckou věž je zakázán vstup se zvířaty.
- Dále je vstup zakázán osobám podnapilým nebo pod vlivem omamných látek, znečištěným nebo jinak svým vzhledem a chováním vzbuzujícím veřejné pohoršení.
- V případě nepříznivých povětrnostních vlivů (sníh, mrznoucí déšť atp.) a vytvoření námrazy na vnějším ochozu věže jsou návštěvníci na tuto skutečnost z důvodu nebezpečí vzniku úrazu upozorněni informační tabulí u pokladny, musí dbát při pohybu na ochozu zvýšené opatrnosti a vstupují na tento ochoz na vlastní nebezpečí. V případě, že by vstup na ochoz věže mohl být životu nebezpečný (bouřka, krupobití, vánice), může být ochoz uzavřen. Návštěvníci jsou na tuto skutečnost upozorněni informační tabulí u pokladny.
- S ohledem na skutečnost, že celý objekt Malostranské mostecké věže je památkově chráněný a s ohledem na stavebně technický charakter objektu a původní konstrukční provedení, jsou návštěvníci ve vlastním zájmu povinni dbát zvýšené opatrnosti, a to zejména při chůzi po schodištích a pod sníženými podhledy.
- Upozorňujeme návštěvníky na náročnost výstupu na Malostranskou mosteckou věž a na to, že výstup podnikají na vlastní nebezpečí, a to zejména s přihlédnutím ke své aktuální kondici a celkovému zdravotnímu stavu.
- Při vysoké návštěvnosti může být vstup na Malostranskou mosteckou věž regulovaný provozními zaměstnanci na věži.
- V prostoru věže je zákaz jakkoliv manipulovat s okny a v prostoru ochozů je přísný zákaz nahýbat se přes zábradlí a házet jakékoliv předměty dolů.
- V prostorách Malostranské mostecké věže je bez výjimky zakázáno kouření a používání otevřeného ohně.
- Poslední vstupenky se prodávají půl hodiny před ukončením návštěvní doby. Návštěvníci jsou povinni opustit návštěvní prostory s koncem otevírací doby.
- Fotografování a filmování pro soukromou potřebu je v prostorách Malostranské mostecké věže dovoleno. Fotografování a filmování, jehož výstupy budou jakýmkoliv způsobem zveřejněny, je možné pouze s předchozím souhlasem ředitelky nebo jí pověřeného zástupce nebo vedoucí oddělení prezentace muzea.
- Z důvodů ochrany a bezpečnosti vystavených předmětů i návštěvníků není dovoleno dotýkat se vystavených exponátů, skleněných vitrín či jiného výstavního zařízení.
- Žádáme návštěvníky Malostranské mostecké věže, aby nepoškozovali interiér věže a její historickou výzdobu.
- Přání, pochvaly, stížnosti a připomínky, týkající se provozu Malostranské mostecké věže, mohou návštěvníci uplatnit písemně přímo na místě v „Knize přání a stížností“, která je uložena v pokladně objektu. Kromě toho má návštěvník možnost se osobně (po předchozí domluvě), písemně nebo telefonicky obrátit na vedoucího směny nebo vedoucí provozu.
- Návštěvník je povinen uposlechnout pokynů pracovníků provozu Malostranské mostecké věže, popř. člena bezpečnostní agentury, a to v zájmu své bezpečnosti, ochrany objektu a vystavených exponátů.
- Veškeré zjištěné závady, mimořádné situace a havárie jsou návštěvníci povinni neprodleně nahlásit v pokladně objektu.
- Upozorňujeme návštěvníky, že v prostoru Malostranské mostecké věže není k dispozici toaleta, ani užitková či pitná voda.
- Způsobí-li návštěvník porušením tohoto „Návštěvního řádu“ nebo jiným nevhodným chováním v tomto objektu Muzeu hlavního města Prahy škodu, bude od něho vymáhána příslušná náhrada.

S přáním, aby návštěva Malostranské mostecké věže byla pro všechny příjemným zážitkem, žádáme naše návštěvníky, aby byli k sobě ohleduplní a nerušili ostatní při prohlídce.

V Praze dne 1. 7. 2013
PhDr. Zuzana Strnadová
ředitelka Muzea hlavního města Prahy

VISITING RULES

Dear visitors, welcome to the Lesser Town Bridge Tower. We hope that your visit to this building, which is managed by the City of Prague Museum, will be a pleasant and inspiring experience.

These visiting rules are issued to ensure the proper operation of the Lesser Town Bridge Tower and guarantee the protection and security of our visitors, which is of primary importance.

- Visitors are obliged to pay the set admission fee at the ticket office in order to enter the Lesser Town Bridge Tower. Keep the ticket until you leave the paid area. The entrance fee and granted discounts on admission are listed at the ticket office. If large groups are visiting, their guide purchases a group ticket and presents it on behalf of the whole group. The ticket is valid only for single entry to the Lesser Town Bridge Tower. For statistical and operational reasons, all visitors to the museum receive an individual or group ticket, including visitors who get a discount.
- The Lesser Town Bridge Tower visitors shall stay in designated areas only and are required to follow these guidelines.
- Children aged under 15 years are allowed to the Lesser Town Bridge Tower only under adult supervision. Teachers are responsible for the behaviour of their pupils and students.
- Prams are not allowed for technical and operational reasons.
- Wheelchairs are not allowed due to technical and operational reasons. For security reasons, climbing up the Lesser Town Bridge Tower is not recommended for persons using walking canes.
- No animals are allowed in the Lesser Town Bridge Tower.
- Individuals under the influence of alcohol and drugs and persons whose bodily hygiene, appearance or behaviour is offensive so as to constitute a nuisance to other persons are not allowed.
- In the event of adverse weather conditions (snow, freezing rain, etc.) and glazed frost on the outside gallery, a safety warning notice at the ticket office informs about the risk of injury. Visitors should use extreme caution when walking on the gallery. They enter the area at their own risk. In life-threatening situations (storm, hailstorm, blizzard) the tower may be closed. If so, visitors will be notified by the information board at the ticket office.
- With respect to the fact that the Lesser Town Bridge Tower is a monument included in the national heritage list and because of the technical character and original construction design of the building, visitors must take extra care in their own interest, especially when walking on the stairs and under the lower underpass profiles.
- Please bear in mind that it is physically demanding to climb up the Lesser Town Bridge Tower and you undertake it at your own risk. Make sure to take into account your current physical condition and overall health.
- The operation staff may regulate entry to the Lesser Town Bridge Tower when there are too many visitors.
- Leaning out of the windows and over the guardrail as well as any tampering with windows and throwing any objects out of the tower is strictly forbidden.
- Smoking and open fire is forbidden in the whole area of the Lesser Town Bridge Tower without any exception.
- Last tickets are sold half an hour before the closing time. Visitors are required to leave the area at the closing time.
- Taking photos and/or filming for private use are permitted in the area of the Lesser Town Bridge Tower. Taking photos and/or filming for the purpose of publishing is allowed only after prior approval of the Director or her authorized representative or the head of the museum PR department.
- For the protection and safety of the exhibits and visitors, it is not allowed to touch the exhibits, glass showcases, and other exhibition equipment.
- Please do not damage the interior of the tower and its historical decoration.
- Visitors' wishes, compliments, complaints, and comments on the operation of the Lesser Town Bridge Tower may be submitted in writing directly on the spot in the "Book of Wishes and Complaints" available at the ticket office of the Lesser Town Bridge Tower. In addition, any visitor has the opportunity to contact the head or the shift operation manager in person (by prior arrangement), in writing or by telephone.
- Visitors are obliged to follow the instructions of the Lesser Town Bridge Tower staff or security guards in their own interest and to protect the historic monument and the exhibits on display.
- Visitors are obliged to inform the ticket office staff immediately after any faults, emergencies, and accidents are detected.
- Please note that there are no toilets, drinking or running water in the Lesser Town Bridge Tower.
- Should a visitor cause any damage by the violation of these "Visiting Rules" or another inappropriate behaviour in this building of the City of Prague Museum, compensation for the damage will be claimed.

We hope that you have enjoyed your visit to the Lesser Town Bridge Tower. Please be considerate of other visitors and do not disturb them during the tour.

In Prague, July 1, 2013
PhDr. Zuzana Strnadová
Director of the City of Prague Museum

